

1948-07-27

AFSENDER

Olivia Holm-Møller

MODTAGER

Hother Garde

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Dateringsbegrundelse:

Datering i brev

Generel kommentar:

Olivia Holm-Møller udstillede i Illums
Bolighus i april 1948.

Modtagersted:

Store Heddinge

Omtalte personer:

Paula Garde

Paul Gauguin

Jan Zibrandtsen

Arkivplacering:

Holstebro Kunstmuseum

DOKUMENTINDHOLD

Olivia Holm-Møller takker Hother Garde for sommerbrevet og beklager, at hun har glemt at ringe til kunsthändler Bayer. Hun forventer ikke at Bayer sælger et værk, som Garde gerne selv vil have hængende. Derudover skriver hun at det går foruroligende godt, og hun er i tvivl om hvorvidt hendes værker kan tåle al den medgang. Hun nævner en omtale af Jan Zibrandtsen og at hun er blevet udnævnt til æreskunstner. Til slut fortæller hun, at hun endnu ikke har set Gauguin-udstillingen.

TRANSSKRIFTION

27-7-48

Kære H. Garde.

Tak for Deres brev! jeg havde netop savnet et sommerbrev fra Dem. De maa skam undskylde at jeg glemte at ringe til kunsthändler Bayer¹, som jeg havde lovet. nu har jeg skrevet til ham at det er rigtigt nok. men han skal jo beholde det til sin sommerudst, som han gjerne vil.² Det bliver saamæn ikke solgt (vær ikke bange for det!) saa De kan have det hængende hos Dem en tid. Det glæder mig meget De er glad for statuetten! Det er jo næsten foruroligende som det gaar. Kan mine værker virkelig staa til saa megen medgang. De har jo ialfald begyndt at købe før jeg kom paa mode. Naturligvis glæder medgang mig! "Æreskunstner" er nu et frygteligt ord.³ Jeg vil over at se om jeg fortjener det.

Jeg vil gerne læse Zibrandtsens
omtale, hvornaar stod den?⁴
Hvor er det morsomt at De
begge to ønsker at have
billedet hængende lidt. - el.
længe. Nu haaber jeg
at De stadig er paa landet
da vejret viser sig fra sin
alleryndigste side.
vi har jo skældt ud over
det mange gange, men
- ligesom De - synes jeg at vi
har haft mange dejlige
dage.
Jeg har ikke endnu set Gauguins
udstilling, men jeg haaber da
jeg faar den at se.⁵ Naar jeg
har været i byen har jeg skyndt
mig væk igen, der er saa
megen støj og tyk luft.
Mange hilsener til Deres
kone og Dem selv.
Deres hengivne
Olivia Holm-Møller

¹ I et brev dateret 7.9.1948 omtales kunsthändler Bayer som "Beier (Illums Bolighus)".

² Olivia Holm-Møller udstillede i Illums Bolighus i april 1948. Maleriet Forår (1921) var med på en sommerudstilling samme år.

³ Olivia Holm-Møller blev udnævnt til æreskunstner på Købestævnets kunstudstilling i Fredericia i august 1948. Se avisen Nationaltidende d. 22. juli 1948.

⁴ Formentlig artiklen "Eksperimentet i moderne dansk maleri" af Jan Zibrandtsen, hvor han bl.a. omtaler Olivia Holm-Møllers udstilling i Illums Bolighus. Se avisen Nationaltidende d. 18. juli 1948.

⁵ Olivia Holm-Møller henviser formentlig til en udstilling med Paul Gauguin på Glyptoteket. Se avisen Nationaltidende d. 12. juli 1948.



Hr. feldmagtig H. Zorbe
Lydegarden Sigers lev
w. Stor Heddinge

27-7-48

Kon H. Garde.

Tak for Dens brev! i havde
netop raaret et rommesbrev
fra Dem. De maas skam
undskyldte at is glemte at ringe
til Kunsthaandens Bager, som
i havde lovt. nu har is
skrivt til ham at det er rigtig
nok. men han skal jo beholde
det til sin rommesidst, som
han gerne vil. Det bliver
maaskee ikke selvt (for
ikke bang for det!) ma
de kan hore det horende
hos Dem en tid. & Det
glæder mig meget. De er glad
for at skrive! Det er jo

84-5-55

uosten forisoliqveder som
det gaar. Kan mine vokter
vishet staa til saa megen
medgang.

De har jo i alfaeld begyndt
at kiste far is kom paa
mode.

Naturleg er glæde medgang
mig! "Osskunnig" er
nu et frygteligt ord.

J vil over at se om is
fortjener det.

J vil gerne lase Tibrandtsens
omtale, hvornaa stod den?

Hvor er det mærkeligt at De
begge to ønsker at have

27-7-60
billedet hangende lidt. - el.
lange. Nu haaber vi
at De stadig er paa landet
da riget viser sig fra sin
allegredigste side.

vi har jo skoldt ud over
det mange gange, men
- ligesom De - synes vi at vi
har haft mange dejlige
dage.

Jeg har ikke uden ret Gengnæ-
udskyld, men vi haaber da
is farer den at se. Naar vi
har vent i byen har vi skyndt
mig ret igennem, der er saa
meget støj og lys luft.

Many thanks to the
house of Deu etc.

Deu, Kingman

Olivia Helen Hole